

**THE SECRET
SPY WAR
OVER
NERVE GAS**

特工 卡西迪

CASSIDY'S RUN

——围绕着神经毒气的秘密间谍战

[美] 戴维·怀斯 著



 国际文化出版公司

特工 卡西迪

CASSIDY'S RUN

——围绕着神经毒气的秘密间谍战

[美] 戴维·怀斯 著

李耀宗 译

国际文化出版公司

CASSIDY'S RUN

THE SECRET SPY WAR
OVER NERVE GAS



图书在版编目(CIP)数据

特工卡西迪[美]怀斯著;李耀宗译. - 北京:国际文化出版公司,2003.1

ISBN 7 - 80173 - 139 - 5

I. 特… II. ①怀…②李… III. 联邦调查局(美国) - 史料②克格勃 - 史料 IV. ①D771.236②D751.236

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 106621 号

特工卡西迪

——围绕着神经毒气的秘密间谍战

- 编 著 [美]戴维·怀斯
组 稿 张 来 张福江
责任编辑 杨 华
封面设计 石 洋
出 版 国际文化出版公司
发 行 国际文化出版公司
经 销 全国新华书店
排 版 北京市汇宇达公司
印 刷 北京京科印刷有限公司印刷
开 本 850 × 1168 32 开
7.875 印张 170 千字
版 次 2003 年 1 月第 1 版
2003 年 4 月第 1 次印刷
印 数 3 000 册
书 号 ISBN 7-80173-139-5/K·014
定 价 18.00 元
国际文化出版公司地址
北京朝阳区东土城路乙 9 号 邮编:100013
电话:64271187 64279032
传真:84257656
E-mail: icpc@95777.com

间谍陆军士官约瑟夫·卡西迪和玛利·克利斯丁1968年6月婚礼时留影。他没有告诉她自己为美国做间谍，跟苏联情报人员玩危险的双重间谍游戏。



修女玛利·克利斯丁曾经是文森特慈善姐妹会的米利阿姆·约瑟夫修女。为了不影响他们的交往，她没有告诉他，她曾经做过20年的修女，还有一段时间住在修道院。



特工约翰·欧佛拉尔逊在佛罗里达州成功地引出两个代号为“帕尔美托”的非法苏联间谍。

主管人员

在“奇袭”行动关键的欺骗阶段，美国将神经毒气的情报泄露给苏联时，主管卡西迪的詹姆斯·摩里西。



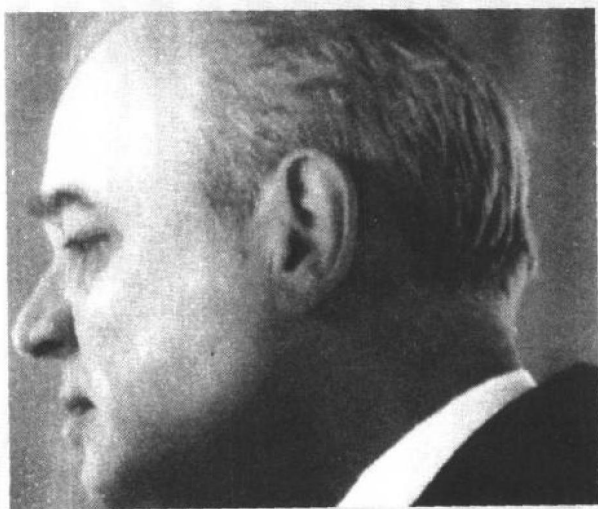
同事们说，创立“奇袭”行动和吸收卡西迪都归功于唐纳德·格林左。

继摩里西之后担任办案特工的查理·贝佛斯说，生物作战的机密也泄露给苏联。



俄国人

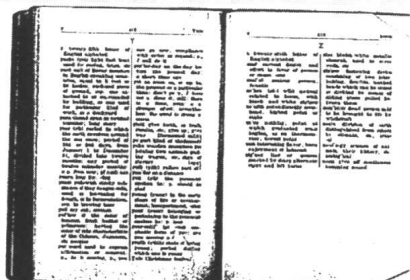
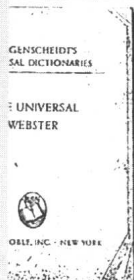
苏联军情局格勒乌主管卡西迪工作的特工米哈伊尔·达尼林。他深信卡西迪真的在为苏联偷窃神经毒气机密。当他们道别时，达尼林忍不住流泪。



奥列格·伊万诺维奇·利哈乔夫是卡西迪在华盛顿和纽约的主管。这个间谍案持续了20余年，为此苏联派了10名间谍到美国。

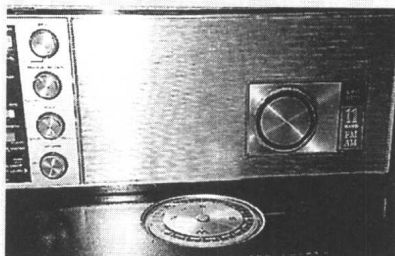


卡西迪用来解读莫斯科发来的莫尔斯电码无线电信号以及苏联主管密写给他的指示。



间谍游戏

按照俄国人的指示，卡西迪口衔烟斗，手夹包裹，在布鲁克林街上等候俄国人与他接触。



1973年格勒乌要卡西迪买的顶牌皇家7000越洋短波收音机。

间谍通常都保持低调并且想方设法逃避人们的注意。但是卡西迪在迪斯尼世界的夜总会里，不幸被凯蒂·李·吉福特拉上舞台抛头露面。



帕尔美托夫妇

为苏联情报机构工作的一对墨西哥夫妇吉尔伯托·委佩斯·里瓦斯和阿莉西亚·卡斯特亚诺·委佩斯，在联调局监视下，取回卡西迪藏在空心石头里的缩微胶卷文件。这些照片是秘密拍摄的。



1972年4月1日晚上9点，卡西迪把空心石头放在佛罗里达州圣彼得斯堡一个路牌底下。



晚上9:20，委佩斯背着小儿，他妻子手提塑料袋，接近起货地点。



委佩斯假装把背幼儿的背包交给妻子，伸手取柱底的石头。



委佩斯把背包交给阿莉西亚。石头此时已被塞进塑料袋。



完成任务后，娄佩斯夫妇离开现场。娄佩斯拎着装了石头的塑料袋。路人看到他们只会认为他们是带着儿子出来散步的夫妇。石头里有7个盖了“机密”戳记的缩微胶卷文件，包括一个有关美军在越南的部署情况。



1973年4月1日，苏联间谍娄佩斯再度到圣彼得斯堡，去另一个地点起货。这次他假装是遛狗的居民。



娄佩斯夫妇又带了儿子，在圣彼得斯堡的斯耐尔岛上朝另一个起货地点若无其事地荡去。

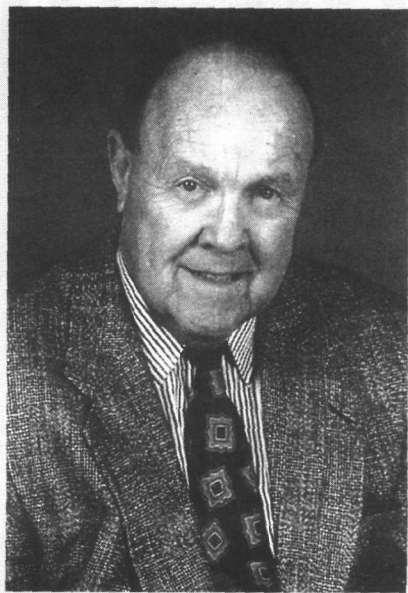


间谍家庭……他们完成了任务，悠闲地离开现场。



追缉者

“我惟一的目的是逮人结案，”反情报老手菲利普·派克决心逮捕帕尔美托夫妇。但司法部使他的努力功败垂成。



尤金·彼得逊在联调局总部主管这个案子。

明尼苏达州的空难

1976年娄佩斯到明尼苏达大学担任教授。“奇袭”行动中，两名联调局探员马克·寇克兰和特仁·巴斯福特殉职。他们在空中监视娄佩斯夫妇所用的色斯纳小飞机，在暴风雨中坠毁于明尼苏达州北部的湖泊区。当附近居民乘船赶往抢救时，只有机尾和机身碎片浮在水面。



Two Minneapolis FBI agents killed on duty in airplane crash

By Tom Davies
Staff Writer

It was cold and very rainy, windy and blowing," another FBI agent who had been in the area yesterday said. "This is November 23 and you expect to turn into now at any minute."

Min agents Terrence Basford and Mark Kirkland flew into that northern Minnesota. Basford, 32, apparently tried to bring the plane down on Dewey Lake, about 12 miles north of Chisholm.



Basford

Kirkland

and crashed into the water about 30 feet from shore. Basford, 32, and Kirkland, 32, were killed instantly.

The agents' FBI spokeswoman said

no indication of foul play; spokeswoman said, just bad weather.

Basford had just celebrated 18th year with the FBI and was on mandatory retirement in October. Kirkland had been an agent for five years and had worked as a clerk in the agency for eight years before that.

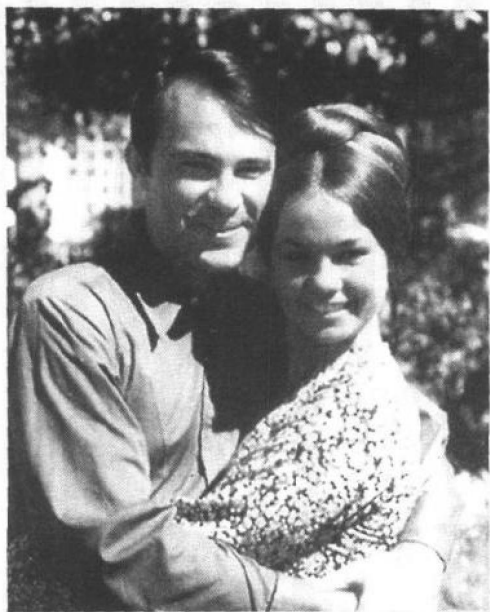
Basford will be buried in a Mass. Kirkland will be buried in Centerville, Ill. Funeral services will be in the Minneapolis area on Monday. Basford's funeral will be at the Cathedral Church of St. John the Evangelist in St. Paul.



寇克兰为了到校园与娄佩斯的学生打交道，特地留了大胡子。这张照片是他跟2岁儿子肯尼斯的合影。



当时驾驶飞机的是特工巴斯福特。他非常喜欢明尼苏达州的户外生活。这张照片是他在湖上行舟时拍摄的。



特工马克·寇克兰和他的未婚妻朱莉在1972年订婚时共度的快乐一刻。



“我们的美梦呢？”
坠机后，朱莉成为寡妇，一个人带着两个幼子。肯尼斯(左)和克里斯，还有他们的爱尔兰塞特猎犬克兰西。

潜伏的间谍

代号伊克索拉的艾德蒙·弗兰德利奇于20世纪60年代在维也纳拍这张照片时，已经在为苏联做情报工作。



UNITED STATES OF AMERICA IMMIGRANT VISA AND ALIEN REGISTRATION		
CF#	(family name)	(first name)
Date of birth		Date of issue
2534289		
PORT OF	ACTION OF SPECIAL INQUIRY OFFICER	
CBC NYC		
I certify that the immigrant named here is arrived in the United States at this port on		
MAY 1968		
(Month and year of arrival)		
and was registered by me and		
NEW YORK CITY LIA		
APR 16 1968		
Detained (If held) under by special officer under		
Symbol		
Section of the Immigration and		
Nationality Act		
ACTION ON APPEAL		
ADMITTED		
REMOVED		
DATE		
This visa is issued under Section 221 of the Immigration and Nationality Act, and upon the basis of the facts stated in the application.		
IMMIGRANT CLASSIFICATION		
NON-IMMIGRANT (e.g., tourist)		
IMMIGRANT (e.g., permanent resident)		
IMMIGRANT VISA NO.		
EXPIRATION DATE		
THE VALIDITY OF THIS VISA EXPIRES MIDNIGHT AT THE END OF		
NATIONALITY		
PASSPORT		
NO.		
ON OTHER (E.g., DOCUMENT, (e.g., passport))		
ISSUED TO		
BY		
FOR		
EXPIRES		

AMERICAN: 2534289

of the United States of America

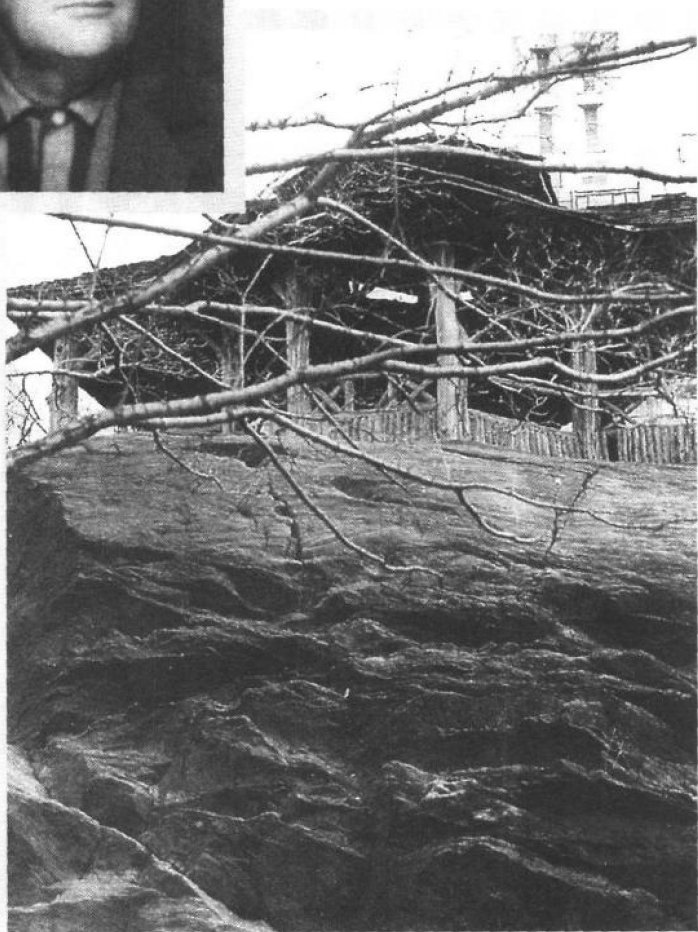
Service No.
Tenth Dec. 1968
Fee Paid \$20
Last Cy recd.

STATISTICS

这张移民表格显示，弗兰德利奇在1968年4月16日进入美国。他是苏联在曼哈顿的潜伏间谍。他的任务是，如果美国计划对苏联发动核攻击，他就必须立刻通知莫斯科。



20 世纪 70 年代在纽约的伊克索拉。没有人认为他会是个苏联间谍，连他家人都被蒙在鼓里。



巨岩。如果伊克索拉接到卡西迪电话，警告说，五角大楼正在准备打仗，莫斯科就要他爬到中央公园这块巨石上，用特别的无线电发报给岩石以东几条街外的苏联常驻联合国代表团。

揭发黑暗者

当作者在1993年在莫斯科拍摄苏联神经毒气科学家维尔·米尔扎亚诺夫这张照片时，他正受到克格勃的监视，并且面临被判长期监禁的可能性。他冒了个人的极大危险，公开警告，俄国人秘密发展出一种据说比美国任何神经毒气强10倍的诺维乔克。



莫斯科的臭名昭著的列福托沃监狱。米尔扎亚诺夫被免职后，多次在此被克格勃盘问。